

Massoth[®]

Montageset PIKO BR 103
Mounting kit PIKO BR 103
2/pack (8440090)

Montageset LGB 41615
Mounting kit LGB 41615
1/pack (8440091)



WICHTIGER HINWEIS

Sehr geehrte Kunden, wir empfehlen diese Produktdokumentation und vor allem auch die Warnhinweise vor der Inbetriebnahme gründlich zu lesen und diese zu Beachten.

Inhaltsverzeichnis

- 1. Einleitende Informationen zur Ausrüstung der PIKO E 03/103 mit Antrieben für Einholmstromabnehmer**
 - 1.1 Lieferumfang
 - 1.2 Vorbereitung des Antriebs 8440012
 - 1.3 Montage des Antriebs in der Lokomotive
 - 1.4 Anschluss an einen Decoder
- 2. Einleitende Information zur Ausrüstung des LGB Selbstentladewagens mit einem Antrieb für Scherenstromabnehmer**
 - 2.1 Lieferumfang
 - 2.2 Vorbereitung des Antriebs 8440022
 - 2.3 Montage des Antriebs im Selbstentladewagen
 - 2.4 Anschluss an einen (Funktions-)Decoder
- 3. Kundenservice**
- 4. Hotline**

IMPORTANT NOTE

Dear customer, we strongly recommend that you read this manual and the warning notes thoroughly before installing and operating your decoder.

Table of contents

- 1. Introductory information for equipping the PIKO E 03/103 with the single arm pantograph motor drive 3**
 - 1.1 Scope of Supply
 - 1.2 Preparing the motor drive 8440012
 - 1.3 Installation of the motor drive in the train
 - 1.4 Connecting to a decoder
- 2. Introductory information on the installation of the scissor pantograph motor-drive to the LGB self-unloading coach**
 - 2.1 Scope of supply
 - 2.2 Preparing the motor-drive 8440022
 - 2.3 Installing the motor-drive on the self-unloading coach:
 - 2.4 Connecting to a (Function) Decoder
- 3. Customer Service**
- 4. Hotline**

1. Einleitende Informationen zur Ausrüstung der PIKO E 03/103 mit Antrieben für Einholmstromabnehmer

Um das Spur G Modell der PIKO E03 (#37440) mit Pantografenantrieben auszurüsten benötigen sie neben dem bereits erworbenen Montageset #8440090 noch Pantografenantriebe für Einholmstromabnehmer #8440012 sowie einen Decoder zur Ansteuerung des Panto-Antriebs. Die in der Lok verbauten Scherenstromabnehmer sind mit einem Stellhebel versehen, der vom Antrieb des Einholmstromabnehmers bewegt wird.

ACHTUNG

Der Antrieb #8440022 (Scherenstromabnehmer) ist nicht geeignet!

Beachten sie unbedingt die Hinweise in der Bedienungsanleitung des Pantografenantriebs 8440012 sowie des eingesetzten Decoders!

1.1 Lieferumfang:

- 2 Montageplatten für PIKO E03/103 (#37440)
- 8 Distanzhülsen
- 8 Schrauben zur Befestigung der Montageplatten am Antrieb

1. Introductory information for equipping the PIKO E 03/103 with the single arm pantograph motor drive

In order to equip the scale G Modell PIKO E03 (#37440) with a pantograph motor drive, you need the mounting set #8440090 as well as the motor drive for single arm pantographs #8440012 and a decoder for controlling the motor drive. The built-in scissor pantographs of the train are equipped with a switch handle which is moved by the single-arm pantograph.

NOTE

The scissor pantograph motor-drive #8440022 is not suitable!

Please pay attention to the information in the instruction manual of the pantograph motor drive #8440012 as well as the operating decoder!

1.1 Scope of Supply

- 2 mounting boards for PIKO E03/103 (#37440)
- 8 distance sleeves
- 8 screws for installing the mounting boards on the motor drive

1.2 Vorbereitung des Antriebs 8440012:

Entfernen sie die zum Liefer-
umfang des Antriebes 8440012
gehörenden Montageplatten (4
Schrauben) und montieren sie die
Montageplatten aus der Packung
8440090 auf die Unterseite des
Antriebsgehäuses. Dabei sind
wie auf Abb. 1 zu sehen zwischen
Montageplatte und Antrieb die mit-
gelieferten Distanzhülsen und die
längeren Schrauben einzubauen.

1.2 Preparing the motor drive 8440012

First remove the mounting boards
from the motor drive 8440012 (4
screws) and install the mounting
boards of the 8440090 on the
bottom side of the motor drive
case. As shown in illustration. 1,
you will need to insert the supplied
distance sleeves in between the
motor drive and the mounting
board with the longer screws.



Abbildung 1: Montage des Antriebs auf der Montageplatte. Gut erkennbar ist die Lage der Distanzhülsen

Illustration #1: Installation of the motor drive on the mounting board. You can clearly see the correct position of the distance sleeves.

1.3 Montage des Antriebs in der Lokomotive:

Zerlegen sie die Lok durch Lösen
von zehn Schrauben auf der
Unterseite und nehmen sie den
Lokkasten nach oben ab. Nachdem
sie die grüne Trennwand heraus-

1.3 Installation of the motor drive in the train

Deconstruct the loco by opening
ten screws on the bottom side and
lifting the case. After taking out the
green separation please remove
the red marked area (rag and

genommen haben entfernen sie den rot markierten Bereich (Steg und Aufnahmezapfen, Abb. 2) z. B. mittels Dremel.

Den mit der neuen Montageplatte versehenen Antrieb befestigen sie nun mit drei Schrauben auf den Zapfen im Dach der Lokomotive. Dabei muss der Stellhebel der Pantos in den Schieber des Antriebs passen. Wiederholen sie dieses Procedere mit dem zweiten Antrieb.

centering pivo, illustr. 2) e.g. with a rotary tool.

The motor-drive which has been fitted to the new mounting board can now be attached to the pin on the roof of the train using three screws.

Therefore the switch handle of the pantograph has to fit into the pusher of the motor-drive. Repeat this procedure with the second motor-drive as well.

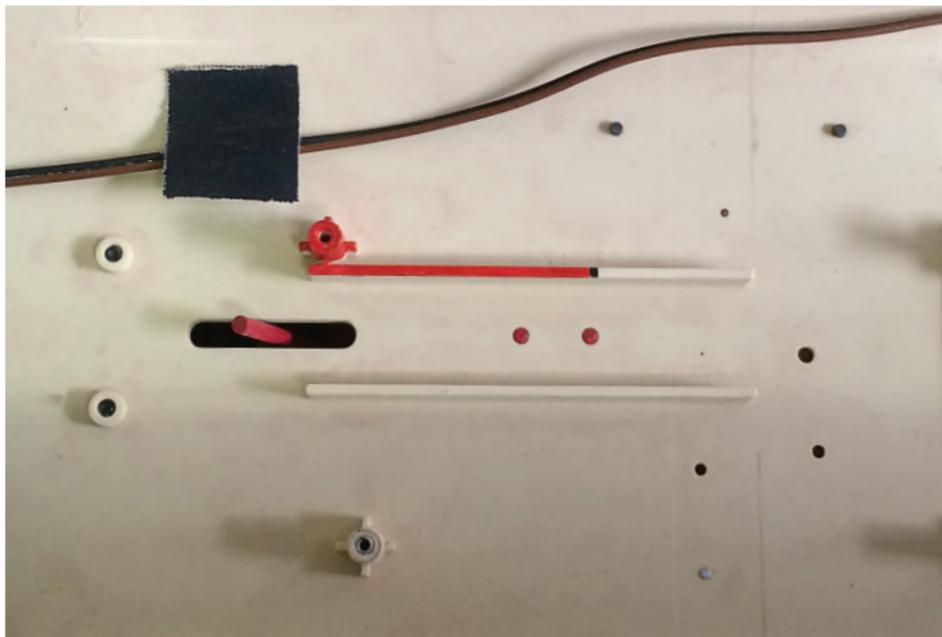


Abbildung 2: Stegbereich und Schraubenaufnahme (rot markiert) sind zu entfernen.
Illustration #2: Rag area and screw reception (marked red) need to be removed.



Abbildung 3: Steg und Schraubenaufnahme sind entfernt. Gut erkennbar ist der rote Stellhebel des Pantografen

Illustration #3: Rag area and screw reception have been removed. You can see the red switch handle of the pantograph.

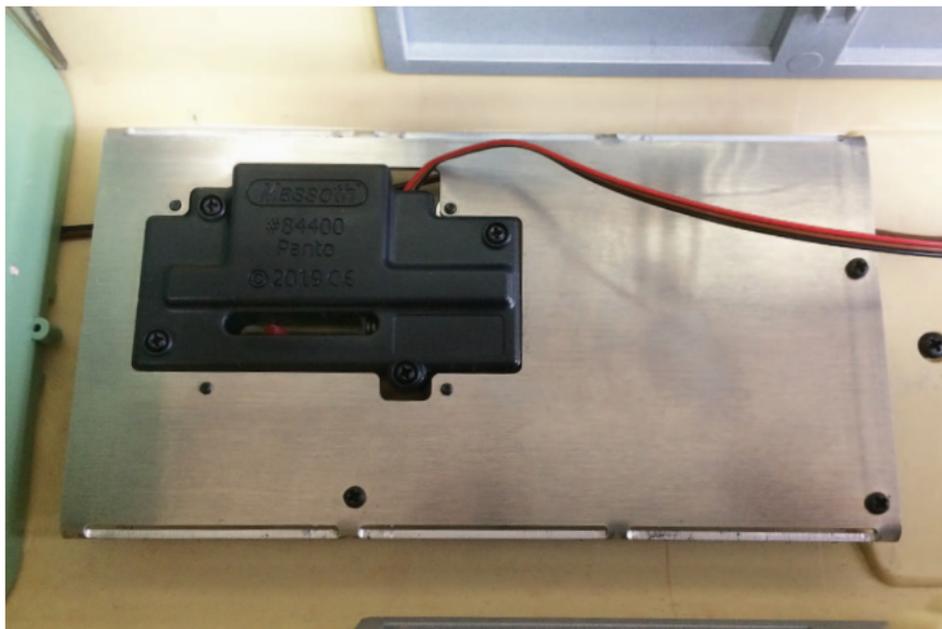


Abbildung 4: Antrieb und Montageplatte sind mit drei Schrauben in der Lok montiert. Die grüne Trennwand ist noch einzusetzen.

Illustration #4: Motor drive and mounting board has been installed in the loco with 3 screws. The green separation still needs to be put back in.

1.4 Anschluss an einen Decoder

Die Antriebe können nun je nach verwendetem Decoder wie in der unter Ziffer 3 der Anleitung des Pantografenantriebes #8440012 beschrieben mit Stecker, Schraubverbindung oder Löten mit diesem verbunden werden. Beachten sie hierzu auch die Anleitung ihres Decoders. Nach einem Probelauf kann die Lok wieder zusammengebaut werden, dabei die zur Gehäusestabilisierung notwendigen grünen Trennwände nicht vergessen.

1.4 Connecting to a decoder

As specifically written in the instruction manual of the pantograph motor drive #8440012, you can now connect the motor-drive, depending on the specific decoder, by either screws, soldering or plugging-in. Please also check the decoders instruction manual. After a test run, you can now reassemble the train, do not forget the green separations that are stabilize the whole case!

2. Einleitende Information zur Ausrüstung des LGB Selbstentladewagens mit einem Antrieb für Scherenstromabnehmer

Um einen LGB Selbstentladewagen (41610 mit analoger Automatikfunktion; 41613, 41614, 41615 ohne Automatikfunktion) zum automatischen Heben und Senken der Bordwand auszurüsten benötigen sie neben dem bereits erworbenen Montageset #8440091 noch einen Pantografenantrieb für Scherenstromabnehmer aus der Packung 8440022 sowie einen (Funktions-) Decoder zur Ansteuerung des Panto-Antriebs. Beachten sie unbedingt die Hinweise in der Bedienungsanleitung des Pantografenantriebs 8440022 sowie des eingesetzten Decoders!

2.1 Lieferumfang:

- Montageplatte für Selbstentladewagen 4161X
- Schieber zum Austausch
- 4 Schrauben zur Befestigung der Montageplatte im Fahrzeug

2.2 Vorbereitung des Antriebs 8440022:

Öffnen sie das Gehäuse des Antriebes 8440022 (4 Schrauben) und heben sie den Deckel

2. Introductory information on the installation of the scissor pantograph motor-drive to the LGB self-unloading coach

In order to update the LGB self-unloading coach (41610 with analog automatic function; 41613, 41614, 41615 without automatic function) to automatically lift and drop the side panel you need the mounting set #8440091 as well as the motor drive for scissor pantographs 8440022 and a (function-) decoder to operate the motor-drive. Please pay attention to the instruction manual of the pantograph motor-drive 8440022 and the specific decoder.

2.1 Scope of supply

- Mounting board for the self-unloading coach 4161X
- Pusher for exchange
- 4 screws for installing the mounting board on the vehicle

2.2 Preparing the motor-drive 8440022

Open the case of the motor-drive (4 screws) and lift the top carefully. Then take off the present

vorsichtig ab. Entnehmen sie nun den Schieber nach oben und setzen an dessen Stelle den Schieber aus dem Set 8440091 mittig ein. Anschließend ist der Deckel wieder aufzusetzen und zu verschrauben.

pusher and centrally replace with the pusher from the 8440091 set. Afterwards screw the top back on.

ACHTUNG

Der Austauschchieber darf nicht auf die Microschalter (silberfarbene Quadrate) gesetzt werden!

ATTENTION

The exchange pusher may not be placed onto the micro switches (silver colored squares).

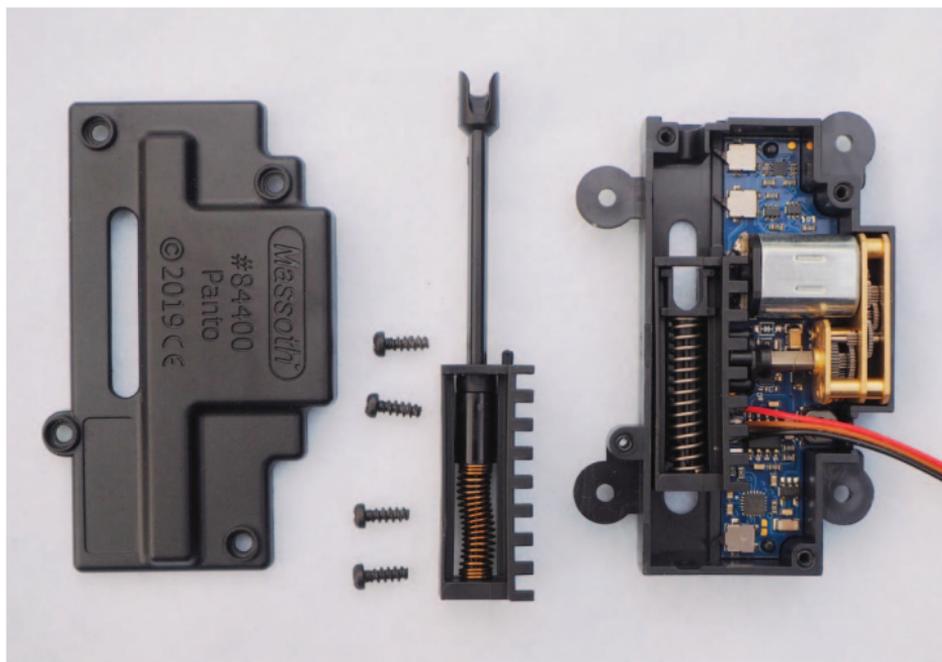


Abbildung 5: Montage des Austauschchiebers.
Illustration #5: Installation of the exchange pusher

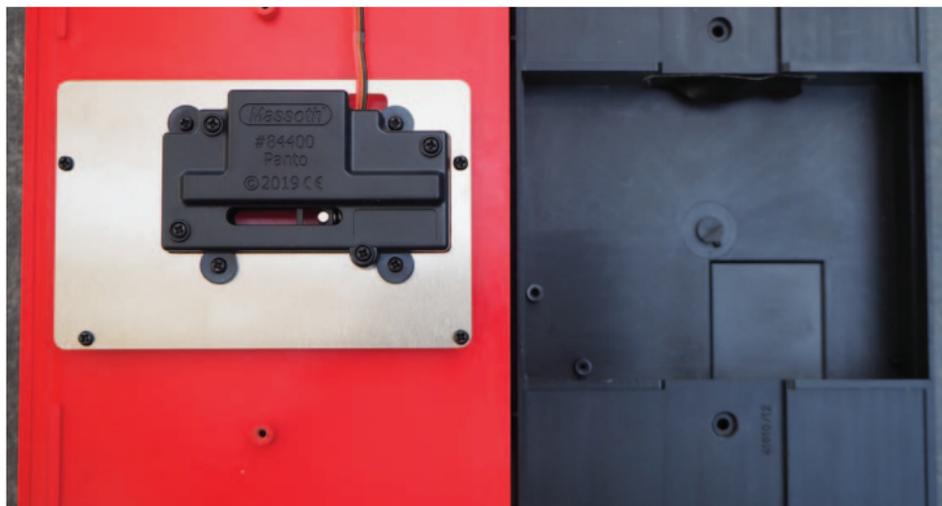


Abbildung 6: Antrieb mit Montageplatte im Wagenkasten montiert.

Illustration 6: The Motor-drive and the mounting board has been installed in the case.

2.3 Montage des Antriebs im Selbstentladewagen:

Zerlegen sie den Wagen durch Lösen von sechs Schrauben auf dem Unterboden in Fahrwerk und Wagenkasten. Sofern sie den Selbstentladewagen mit Funktion (#41610) umbauen ist nun die alte Elektronik zu entfernen. Zudem ist die Stromabnahme in einem der Drehgestelle auf die gegenüber liegende Seite zu versetzen und der Durchbruch für den Kontaktstift zu erweitern. Beim Versetzen der Stromabnahme ist zudem der Kontakt draht um 180° zu drehen,

2.3 Installing the motor-drive on the self-unloading coach:

First disassemble the wagon by unscrewing 6 screws on the bottom, the running gear and the vehicle body. If you are remodeling the self unloading coach with function (#41610) you will now have to remove the old electronic. You also need to relocate the current collector in one of the bogies to the opposite side and expand the cutout for the contact pin. In order to relocate the current collector you need to turn the contact wire by 180° so that it

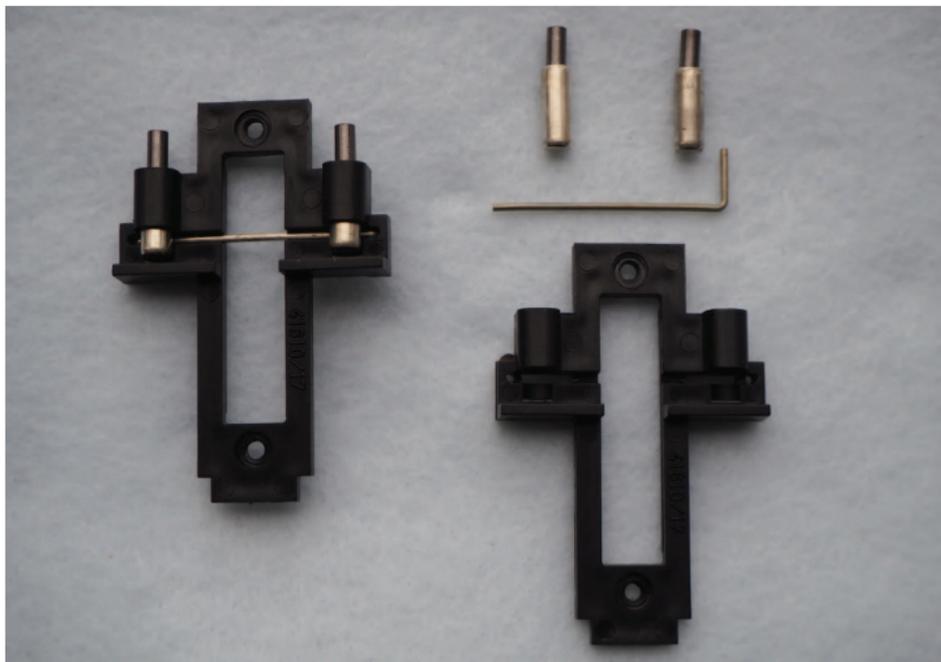


Abbildung 7: Drehen des Kontaktdrahtes um 180°
Illustration 7: Turning the contact wiring by 180°*

damit er im Drehgestell wieder hinten ist und somit durch den erweiterten Schlitz passt. (Abb. 7) Die Stromabnahme kann dann zur Spannungsversorgung des Decoders herangezogen werden. Bei den Wagen ohne Automatikfunktion sind Achsen zur Stromabnahme (z.B. LGB Kugellager-Radsatz #67403) zu montieren.

stays in the back of the bogie and fits the expanded cutout. (Illustr. 7) The Power pickup can then be used to supply power to the decoder. For vehicles without automatic function its required to install axles for current consumption (e.g. LGB ball bearings #67403).



Abbildung 8: Es zeigt die erforderliche Erweiterung des Schlitzes. Nur so kann der Kontaktdraht nach dem Drehen um 180° angeschlossen werden

Illustration 8: This shows the necessary expansion of the cutout. Only this way the contact wire can be hooked up correctly after being turned by 180°.

Den mit der neuen Montageplatte versehenen Antrieb befestigen sie nun mit den mitgelieferten Schrauben auf den Zapfen am Wagenkasten. Dabei muss der Stellhebel der Wagenmechanik in den Schieber des Antriebs passen.

2.4 Anschluss an einen (Funktions-) Decoder

Der Antrieb kann nun je nach verwendetem Decoder wie in der unter Ziffer 3 der Anleitung des Pantografenantriebes beschrieben mit Stecker, Schraubverbindung oder Lötten mit diesem verbunden werden. Beachten sie hierzu auch

You can now install the motor-drive with the new mounting board onto the pin on the vehicle body. Therefore the switch handle of the vehicle mechanic has to fit into the pusher of the motor-drive.

2.4 Connecting to a (Function) Decoder

The motor-drive can now be connected using plugs, screws or soldering depending on the specific decoder as described in chapter 3 of the pantograph instruction manual. Please also check the instruction manual of the specific decoder.

die Anleitung ihres Decoders.
Nachdem der Gleisanschluss des Decoders mit den stromführenden Radsätzen verbunden und der Decoder entsprechend programmiert ist kann der Wagenkasten seitenrichtig auf das Fahrwerk aufgesetzt und verschraubt werden.

After the siding track of the decoder is connected to the current carrying wheels and the decoder is programmed accordingly, the vehicle body may now be placed true sided onto the chassis and be screwed on.

3. Kundenservice

MASSOTH gewährt die Fehlerfreiheit dieses Produkts im Rahmen der gesetzlichen Vorgaben, mindestens jedoch für ein Jahr ab Kaufdatum. Um Reparatur- oder Serviceleistungen in Anspruch zu nehmen, übergeben Sie das Produkt bitte Ihrem Fachhändler oder senden es direkt an den Hersteller. Unfreie Sendungen werden nicht angenommen. Eine Kopie des Kaufbelegs sowie ein einwandfreies Prüfetikett auf dem Produkt werden vorausgesetzt. Für Schäden durch unsachgemäße Behandlung oder Fremdeingriff oder Veränderung des Produkts besteht kein Gewährleistungsanspruch. Der Anspruch auf Serviceleistungen erlischt unwiderruflich. Verschleißteile sind von der Gewährleistung ausgeschlossen. Auf unserer Internetseite finden Sie die jeweils aktuellen Broschüren, Produktinformationen, Dokumentation und Software rund um MASSOTH Produkte. Irrtümer und Änderungen vorbehalten.

3. Customer Service

MASSOTH warrants this product against defects in materials and workmanship for one year from the original date of purchase. Other countries may have different legal warranty situations. Normal wear and tear, consumer modifications as well as improper use or installation are not covered. Peripheral component damage is not covered by this warranty. Valid warranty claims will be serviced without charge within the warranty period. For warranty service please return the product to you dealer or send it directly to the manufacturer. Return shipping charges are not covered by MASSOTH. Please include your proof of purchase with the returned goods. Please check our web site for up to date brochures, product information, documentation and software updates. Errors and changes excepted.

4. Hotline

Gerne stehen wir Ihnen für Rückfragen zu diesem Produkt zur Verfügung. Sie erreichen uns per eMail unter: **hotline@massoth.de**
Die telefonische Hotline ist unter **+49 (0)6151-35077-38** zu bestimmten Zeiten geschaltet. Die Telefonzeiten werden angesagt.

4. Hotline

We will be happy to answer your questions about this product. You may reach us via eMail at: **hotline@massoth.de**
The phone hotline is available at **+49 (0)6151-35077-38** at specific operational hours. Operational hours are announced.



Massoth Elektronik GmbH

Frankensteiner Str. 28 · D-64342 Seeheim · Germany

FON: +49 (0)6151-35077-0 · FAX: +49 (0)6151-35077-44

eMail: info@massoth.de · www.massoth.de



991116 BDA 8440090 & 8440091

2019.11